# Stepan 5

# 第三者行動規範

Stepan Company

#### **STEPAN COMPANY**

Stepanは、化学が環境に役立ち、人間の幸福を高め、増大する人口のニーズに応えるソリューションを提供できると信じています。当社は、事業を運営する中で、そこに暮らす人々やコミュニティの安全、安心、幸福を確保する責任を真摯に受け止めています。当社はステークホルダーへの公平かつ誠実な対応、ならびに当社の事業に適用されるあらゆる法規制と方針の遵守に取り組んでいます。

Stepanは、こうした価値観や基準に配慮するパートナーと協力することを望んでいます。パートナーには、サプライヤー、ビジネスパートナー、請負業者、ベンダー、コンサルタント、代理人、または第三者としてStepan Companyに代わり活動する事業体が含まれます。

# Stepan Company の価値観

#### 人 顧客志向

革新的かつ費用対効果の高い製品やサービスを提供する

▲ ピープル・ファースト 顧客の開発、理解および尊重に努める

#### 人 誠実さ

いつでも最高の倫理基準・法的基準を 満たす行動を心がける

#### ▲ 成長とイノベーション

実用的なソリューションを提供するために、創造性や専門知識を駆使し、規律を守る

#### 人 継続的な改善

継続的な改善を通じて、成長と成功を追求し続ける

#### 人 持続可能性

あらゆるステークホルダーに対して、持 続可能かつ卓越した価値を提供することを心がける

第三者は、Stepan Companyに代わり活動する自己の従業員、代理人および下請け業者に本「第三者行動規範」を理解させ、遵守させる責任があります。本規範や何らかの適用法の違反は、取引関係の終了理由となります。

Stepanは不正行為の申立てを調査し修正するために、現地法で許容される範囲において、すべての第三者パートナーに対して合理的かつ適切な仕組みを構築することを求めます。適用法または本第三者行動規範の違反が疑われる場合や、Stepanの事業に関連する不正行為の申立てを知りえた場合は、速やかにStepanに通知する必要があります。

# 倫理および法の遵守

Stepanはすべての第三者に対して、製品、サービス、および当該第三者の事業の管轄法域に適用されるあらゆる適用法、規則および規制に従って業務を行うよう求めています。第三者とその従業員または代理人は、こうした基準や法律がStepanに代わって行う業務に対して、どう適用されるのかを理解している必要があります。いずれの第三者にも、その従業員またはその他の人物に対して、こうした基準や法規制に違反するよう要求または依頼する権限はありません。当社は、主要業績分野において、自己のまたは第三者のアセスメントにて第三者を評価し、監査する権利を有します。これらの原則に違反していることがわかり、かつ是正されない場合、取引関係は打ち切られるものとします。

#### 倫理的な取引

Stepanは、第三者パートナーを選定し、関係を維持するにあたり、誠実、倫理的かつ合法的な行動を尊重しています。すべての第三者が、これらの原則の保持を求められます。また、各自の方針や手順において全従業員、サプライヤーおよび顧客による遵守が規定されている必要があります。

すべての第三者が誠実かつ倫理的な行動を求められます。それには、公私における実際の利益相反、およびその可能性についての倫理的な対処が含まれます。第三者は、Stepanの経営判断または第三者の経営判断に影響を与えることを目的とした、またはそのように認識されうる、有価物の授受をしてはなりません。すべての第三者は、何らかの利益相反を認識した場合、可及的速やかにStepanに通知することが求められます。

#### 反トラスト/反競争的慣行

Stepan Companyは世界中に拠点を擁し、グローバルに事業を展開する米国企業であり、適用される競争/反トラスト法の完全遵守に力を入れています。そしてすべての第三者パートナーにも同様にそれらの完全遵守を求めています。これらの法律は、自由かつ公正な競争を促進することを目的としています。こうした法の下では、企業は公開市場を妨害することはできません。禁止行為には、市場優位性の濫用

や、営利団体間の談合が含まれますが、これらに限定されません。

#### 贈収賄および汚職

Stepanは、世界各地の政府機関と倫理的かつ 合法的に取引を行うよう努めています。すべて の第三者とその代理人は、適用されるすべて の行政上の義務、法的義務、規制上の義務、 および業務上の義務に従うことが求められま す。そうした義務には、マネーロンダリング防 止、汚職防止および贈収賄防止に関する法律 (米国海外腐敗行為防止法(FCPA)、2010年 英国贈収賄防止法、商業賄賂法が含まれます がこれらに限定されません)が含まれますがこ れらに限定されません。第三者は、自己や Stepan Companyを代理してファシリテーショ ン・ペイメントを行ったり、それがなされるのを 許可したりしてはなりません。Stepanは、これ らの要件に対するデューデリジェンス調査を実 施する権利を有します。

#### 機密/専有情報

第三者は、Stepanの機密情報を保護し、 Stepanの機密保持規定を誤用したりかかる規 定に違反したりしないよう徹底することが求め られます。第三者は、自己の従業員や、製品 やサービスを提供するためにStepanに預けら れた個人データの持ち主について、そのプライ バシーを尊重しなければなりません。第三者 は、個人情報を適切に保護および使用すること を求められます。すべての第三者は、Stepanの業務を割り当てられた自己の従業員や下請け業者の従業員を教育し、彼らにかかる規定、ならびにStepanの個人情報およびStepanに関わる全情報の保護に対する個人的責任について理解させる必要があります。

#### 知的財産

第三者は、知的財産を尊重し、Stepanの名称、機密情報、ロゴ、商標、およびその他の知的財産を不正使用から守るために、継続的な管理を行わなければなりません。第三者はまた、企業秘密、機密情報、ノウハウ、または合理的に部外秘または専有的とみなされるその他すべての情報について、Stepanに開示すること、またはStepanに対するサービスの履行において使用することはできません。

#### データプライバシー

第三者は、Stepanの情報、ならびにその顧客、消費者、サプライヤーおよび従業員の情報を保護するために、情報セキュリティシステムを構築していなければなりません。第三者は、Stepanから取得する個人情報、またはStepanの顧客、消費者、サプライヤーおよび従業員の個人情報について、必要性が生じた場合のみ、かつ適用されるあらゆるデータプライバシーおよびデータ保護法に従って、収集、処理、使用、保管、および保持することが求められます。

#### 正確な帳簿と記録

第三者は、Stepan Companyとの商取引や Stepan Companyに代わって行う商取引に関する、財務および運営の記録を、正確に、偽りなく、かつ漏れなく維持することが求められます。その取り組みの一環として、第三者は、不 正の防止および発見、ならびに適用法および Stepanの方針で義務付けられる全記録の保 持に努めることが期待されます。

#### マスコミおよびソーシャルメディア

第三者は、Stepan Companyから書面での認可がある場合を除き、Stepan Companyに代わってマスコミとやり取りをしてはなりません。かかる制限には、Stepan Companyの特定の製品や顧客に関する文書が含まれますが、これらに制限されません。自社の事業、Stepanに提供する製品もしくはサービスに関するネガティブな報道や好ましくない報道、または、Stepanに関するネガティブな報道や好ましくない報道が生まれると合理的に予期されうる、自社や自社の事業に関する事象や状況を知った場合、速やかにStepanに通知してください。

#### ビジネス贈答品、接待および謝礼

第三者は、贈答品、接待および謝礼に関する Stepanの方針を尊重し、これに従うことが求め られます。多くの企業において、顧客を接待す ることや贈答品を授受することは習慣となって います。しかし、接待や贈答品の授受は、利益 相反として解釈される場合があります。当社 は、過度な接待や、ビジネス上の意思決定に 影響を与え得るような接待を推奨しません。 Stepanの従業員は、少額の贈答品を受け取る ことのみが許されています。つまり、贈答品が 50米ドル以下の価値を有する場合や(販売促 進価値としての贈答品を含む)、贈答品の主目 的が宣伝や販売促進の場合です。本方針で は、限られた形であれば贈答品の授受が許容 されるとするものの、Stepanは、贈答品の授受 を推奨はしません。

# 労働慣行および人権

Stepanは、全従業員に均等な機会と公正な待遇が与えられていると確信しています。当社は、事業展開する諸国において適用される、あらゆる雇用法の遵守に取り組んでいます。当社は第三者に対して、当社と同様の方法で自社の従業員を扱うよう求めています。

Stepanは、世界各地の事業運営に適用される、あらゆる法律を遵守します。当社はまた、国によっては十分な法的枠組み、規制枠組み、実施機構が存在しないか、または国際的に認知されている人権と相反する法律を有していることを認識しています。Stepanはそうした場合は常に、グローバルでの事業運営において一貫して人権を尊重し、適切な行動を取るよう努めています。当社は、第三者パートナーにも同様のコミットメントを求めます。

Stepanは、世界人権宣言および関連規約、ならびに労働における基本的原則および権利に関するILO宣言で定義されているように、国際的に認知された人権を尊重します。当社は第三者に対して、これらの国際的に認知された人権を尊重するよう求めています。当社の取引先選定において、これらの人権を一貫して尊重する第三者に引き続き重きを置くことになります。

#### 適正な支払いと給付

第三者は、適用されるあらゆる法律または規制に従って労働者に給与を支給し(適正な賃金、労働時間、残業手当、福利厚生、休暇に関連するものを含みます)、法定給付を提供するものとします。現地の業界標準が適用される法的要件を上回る場合、第三者は、現地の業界標準に見合う賃金を支払うことが奨励されます。

#### 児童労働

すべての第三者は、いかなる業務や施設においても、児童労働または強制労働に関与してはなりません。ここでいう児童とは、15歳(現地法によっては14歳)未満の者、または、より厳しい場合は、現地の就労可能な法定最低年齢未満、もしくは義務教育終了年齢未満の者をいいます。Stepanは、現地法にて定義される年齢制限や業務の種類(夜勤など)に基づき、若年労働者(18歳未満または現地法にて定義される年齢)に有害業務をさせることを禁じています。

#### 強制労働、人身売買および就労資格

雇用は自発的かつ自由に選択されなければなりません。第三者(人材紹介会社を含む)は、雇い入れる従業員の法的就労資格を確認する必要があります。第三者は、囚人労働、年季奉公もしくは奴隷労働、人身売買、または現代の奴隷制度を使用してはなりません。第三者は、体罰、またはその他の形での精神的強制を決して用いてはなりません。第三者を前はる、または採用手数料を払うことを要れるべきではなく、また、合理的な通知の後であれば自由に退職できるべきです。Stepanと提携する人材紹介会社は、Stepanでの業務にアサインされる従業員を教育し、こうした要件を理解させることが求められます。

#### 差別

人種、肌の色、性別、年齢、国籍、宗教、性的指向、性同一性および性表現、配偶者の有無、市民権、障害、軍歴、医学的状態(HIV/エイズの状態、妊娠など)、またはその他の法的に保護された要素に基づく差別は許されません。第三者は、自己の雇用慣行(支払い/

昇進など)において差別してはならず、また、あらゆる雇用法に従う必要があります。採用の決定は、実績、スキルおよび職務経験に基づいてなされなければなりません。

#### 結社の自由および団体交渉

第三者は、自己の従業員に与えられている、 労働組合に加入する/しないを選択する権利、または現地法に従い、従業員代表を擁する権利を尊重しなければなりません。第三者は、かかる代表者と建設的な対話を継続し、誠意を持って交渉することが求められます。第三者は、労働者、労働者の代表者、または労働組合員に対して、それぞれの利害や、国際的な労働基準に従い労働組合または合法な組合活動に所属または参加していることを理由に、ハラスメントや差別をしたり、罰を与えたりしないものとします。

#### 報復

全労働者は、懸念、職場での違法行為について、報復、脅迫またはハラスメントの恐れなく、 誠意を持って報告するよう奨励されるべきです。

#### 強制、ハラスメントおよび懲罰

第三者は、自己の従業員を尊厳と敬意を持って扱うことが求められます。第三者は、労働者

に対する容認できない扱いを防止、発見および解決するための仕組みを構築することが求められます。そうした扱いには、ハラスメント、懲罰の不適切使用、差別、身体的もしくは精神的な罰、またはその他の形での脅迫もしくは嫌がらせ(暴行、暴行の脅し、セクシャルハラスメント、その他のハラスメント、暴言、何らかの種類の体罰、またはその他の形で、懲罰として行われる精神的強制もしくは身体的強制など)などが挙げられます。

#### 紛争鉱物および調達

第三者は、紛争鉱物(武力紛争や人権侵害が発生する状況にて採掘される鉱物)に関連して適用される、米国の証券取引についてのあらゆる法規制に従うものとします。第三者はStepanに対して、紛争鉱物に関するデューデリジェンスの実施や報告に必要なあらゆる情報を提供することに合意します。

### パーム油、パーム核油およびそれらの派生物 の調達

Stepanは、パーム油、パーム核油およびそれらの派生物について、第三者に「パーム由来素材の責任ある調達ガイドライン」に従うよう求めています。

# 健康と安全

第三者は、従業員、訪問者、顧客およびコミュニティのすべてに対して安全、安心かつ健全な 労働環境を提供することが求められます。第三者は、あらゆる労働安全法に従い、また、労働 者全員に適切な研修を実施し、個別に保護具を提供する必要があります。第三者は、事故お よび負傷を防止するため、健康リスクや安全リスクの影響度を分析および最小化するため、有 形資産を保護するため、事業の継続性を確保するため、ならびに社会的信頼を生み出すため に、合理的かつ必要なあらゆる措置を講じることを求められます。

#### 労働者の健康と保護

第三者は、化学物質への過剰露出、職場での 生物学的危害および物理的危害、ならびに従 業員が利用するインフラに関連するリスクか ら、労働者を保護するものとします。

#### メンテナンス、緊急時の備えおよび対応

第三者は、すべてのオペレーションを可能な限り安全な方法で、運用および維持するプログラムを有しているものとします。サプライヤーは、職場にて想定される緊急時の状況を特定して評価し、緊急対応プランおよび手順を実施することで、それらの影響を最小化するものとします。

#### 安全な取り扱いと処理の安全性

第三者は、適用されるベストプラクティス、法律 および規制に従い、化学物質の大規模排出を 防止または軽減するためのプログラムを有して いるものとします。

#### ハザード情報と研修

安全情報を活用して教育、研修を行い、労働者を危険から保護するものとします。この情報には、用いられる危険物質、化学物質、薬剤、中間生成物などについての安全情報が含まれます。

# 環境の保護

Stepanでは、人々と環境を保護することを常に考慮し、意思決定に組み込んでいます。 Stepanは、当社の製造、研究、マーケティングおよび管理活動における環境適合性に関連して適用される、あらゆる法規制の遵守に取り組んでいます。米国化学工業協会(ACC)の一員として、またResponsible Care®(レスポンシブル・ケア)の創立会員として、当社は、健康、安全および環境パフォーマンスの継続的な改善に取り組んでいます。当社は、第三者にも同様のコミットメントを求めます。

第三者は、製造、マーケティング、販売および管理活動における環境適合性に関連して適用される、あらゆる法規制を遵守することが求められます。総合的なベストバリューの一環として、Stepanは、排出量を最小化するために持続可能かつ再生可能な資源に注力する第三者、ならびに持続可能性目標を追求するために、革新的なパートナーとしてStepanと協力する第三者と優先的に取引します。

#### 環境認証

サプライヤーは、自己が事業活動を行う諸国で 実施される環境保護に関連して適用される、あ らゆる規制および勧告の遵守に努めるものとし ます。環境に関する許可、ライセンス、登録な ど、必要なものすべてを取得し、それらの運 用/報告要件に従うものとします。

#### 廃棄物および排出

サプライヤーは、廃棄物、大気排出、および廃水排出の安全な取り扱い、移動、保管、リサイクル、管理を徹底する仕組みを構築するものとします。いかなる廃棄物、廃水または排出も、

環境に放出される前に測定、試験、制御、および(必要であれば)処置されるものとします。廃棄物は、可能であれば再利用またはリサイクルされるべきです。

#### 流出および放出

サプライヤーは、環境への偶発的流出および 放出を防ぎ、これを軽減するための仕組みを 構築する必要があります。環境リスクをもたら す偶発的な事故に対応するために、緊急時の 手順と人員を整備しておくべきです。

# 品質基準

Stepanは、それぞれの業界で一般的な、製造管理および品質管理に関する基準、適性物流 基準、ならびにプロフェッショナルサービス基準に従って製品を製造、梱包、保管、配送または 取り扱う第三者パートナーとのみ、取引を行うものとします。

# 取引慣行

すべての第三者は、輸出入について、現地、地域、および国際的な法規制(報告および書類要件を含む)に従うことが求められます。Stepanは、制裁対象リストまたは取引禁止リスト(米国財務省外国資産管理局(OFAC)、EU経済制裁、国連制裁、英国財務省など)に載っている個人/事業体からは、いかなる物品またはサービスも購入しません。すべての第三者は、本要件に従うことが求められます。

#### 取引および輸送

第三者は、物品をStepanに輸送する際は常に安全で、効率よく、確実な方法で行うよう努め、適用されるあらゆる規則、規制および法律に従うものとします。第三者は、十分な資格や経験を有し、必要な許可書や証明書をすべて取得している会社に物品を輸送、保管または取り扱わせるものとします。

# その他の情報とリソース

Stepan Companyは、個人が違法行為や非倫理的行為の疑いについて報告できるように、通話料無料の電話窓口を設けています。報告はオンラインでも受付可能です(https://stepanethicshotline.tnwreports.com)。当社の倫理ホットラインは、独立した第三者組織であり、機密性の高い情報の取り扱いに特化するThe Networkが運営しています。倫理ホットラインに寄せられた電話またはオンラインの報告は機密に保管されます。希望すれば匿名で報告することも可能です。違法行為または非倫理的行為について第三者が誠実に報告を行ったことで、Stepanと当該第三者の関係に影響が及ぶことはありません。



Stepan Company 22 W. Frontage Rd. Northfield, IL 60093